

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ УТ-1774
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для використання в питтій воді.

ОПИС

- 1. Корпус чайника та стічний фільтр
- 2. Носик чайника та стічний фільтр
- 3. Кришка
- 4. Клавіша відкриття кришки
- 5. Ручка
- 6. Шкала рівня води
- 7. Клавіша уникнення/вимовнення підстигання
- 8. Місце намотування мережного шнура

— Установіть підставку (8) на тверду, рівну та стійку поверхню далеко від джерел теплої та максимально далекої від вітру та жару пожежі.

— Забороняється використовувати чайник у закритому стані, якщо він лежить на клавіші, у клавіші – це може призвести до його поломки, завдання шкоди/пошкодження або його мого.

— Переконайтеся, що пристрій вимкнений (тобто клавіша уникнення/вимовнення (7) знаходиться у верхньому положенні).

— Вставте вилку мережного шнура в електричний розеток.

— Для наповнення чайника водою знімайте його з підставки (8), відкриті кришку чайника (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4).

— Наповняти чайник водою до максимальної позначки **-MAX-**, для визначення рівня води користуйтеся шкалою (6).

— Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (8). Переконайтеся, що кришка чайника (3) щільно закрита.

Для додаткового захисту в ланцюзі виявлення доцільно встановити пристрій захисного струму (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, для установалення ПЗВ зверніться до фахівця.

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та зберігайте його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його пошкодження, заподіяння шкоди користувачеві або його майну.

- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до цього керівництва з експлуатації.
- Переконайтеся, що робоча напруга чиника відповідає напрузі електромережі.

– При використанні чиника переконайтеся, що клашшу увімкнення/вимкнення (7) не блокують сторонні предмети, а кришка (3) щільно закрита, інакше автоматичне вимкнення чиника буде неможливе.

– Перед зняттям чиника з підстави переконайтеся, що чиник вимкнено (клашшу увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верхньому положенні).

УВАГА!
Щоб уникнути опіку гарячим паром, не нахилилися над носиком працюючого чиника (2).

Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підключенні чайника до електричної розетки.

Не використовуйте чайник у місцях, де є легкозаймисті матеріали поблизу Сасіна/або інших посудів, наповнених водою.

Не використовуйте чайник у безоперійній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.

Не використовуйте чайник у місцях, де розпорошують вертоліти або використовують легкорозпалювальні рідини.

Забезпечуйте використання чайника поза приміщеннями.

Не залишайте чайник без нагляду.

Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на гарячу стелю.

Не направляйте струмінь на дерев'яні мебелі, електричні, кишки та інші предмети, які можуть бути пошкоджені вогнем, гарячою парою або гарячою водою.

Перед вимиканням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.

Не піднімайте чайник з підставки, що входить до комплекту постачання.

Не допускайте, щоб мерехтливий шум звисав зі ступи, а також налягайте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих пругів/мелі. Довжину мерехтливому шнурку можна регулювати, намотуючи його на підставку.

Не вставляйте мерехтливий шнур та вилки мерехтливого шнура мокрими руками.

Не вмикайте чайник без води.

Не налягайте на чайник, коли він стоїть на підставці.

Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або з нествореною кришкою.

Установіть підставку (8) на тверду, рівну та стійку поверхню далеко від джерел тепла на максимально далекій відстані від краю поверхні.

Використовуйте чайник у місцях, де немає легкозаймистих матеріалів (7) знаходячись у верхньому положенні, щоб пристрій вимкнувся.

Встановіть вилку мерехтливого шнура в електричну розетку.

Для наповнення чайника водою змініть його з підставки (8), відкрити кришку (9), натиснувши на автоматичний відкривач кришки (4).

Наповніть чайник водою не нижче мінімальної позначки «MIN» - не вище максимальної позначки «MAX». Для визначення рівня води користуйтеся шкалою (5).

Закрийте кришку (3) та установіть наповнений чайник на підставку (8).

Для уміщення чайника натисніть на клавішу умищення/вимонання (7), при цьому зазвучить підсвічування клавіш (7).

Колір води зазвичай автоматично вимірюється, при цьому підсвічування клавіш (7) погасне.

Значимий чайник з підставкою (8), переконайтеся, що він вимкнений після закінчення роботи.

Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ви можете умістити його для повторного циклу втягива води.

Якщо ви випадково умістивши чайник, а рівень води вилився з чайника, не намагайтеся автоматично зупинити термостат. Пошкодження, при цьому чайник вимкнеться у автоматичний режим з підставки (8), дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин, потім заповніть чайник водою та умістіть, пристрій працюватиме у нормальному режимі.

[illegible][illegible]

- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпус чайника

- Наповнюючи чайник водою або виливаючи з нього воду, а так само під

- Залежно від конструкції чайника допускається з'явлення на підставці невеликої кількості води внаслідок конденсації пари при роботі чайника – це нормальне явище та не є гарантійним випадком.
- Забороняється використовувати чайник для приготування питної води.

- після падіння провайдера вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за адресою, вказаною у гарантійному листі, або на сайт www.itek.lv;
- Переозвоніть пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

пошти info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 років

- Вийміть чайник з улавоків, вийдіть будь-які рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкодження не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.
- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц або 60 Гц, для роботи пристрою при потрібній номінальній частоті ніякого налаштування не потребується.

ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК VT-1174
Суюкту кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичүүгө жарактуу сууну кайнатууга гана арналган.

1. Чайныктын коргусу	- Чайныкт жабжк жерде, мисалы, шафрант ичинде иштетуге уюна
2. Чайныктын коргусу менен тор чыккасы	сыйнат - бул анын бузулушуна, колдонуучуна жана туюкка
3. Капкак	жана кептиренине алып келуу мумкун.
4. Капкакты ачуу баскычы	Шайман ачуу болгонун текшериниз (ачуруну/кйгузугу басмасы (7) устуна алындыда болушу зарыл)
5. Суу дегизилинин шкаласы	- Электр шунрунун сайгынын электр розеткасына сыйнаы.
7. Фчурну/кйгузугу баскычы	- Чайныкт суу менен топторуу учун алып тулуктоон (8) алып, чайныктн
8. Түпкүч	капкакты ачуу баскычы (4) басып, чайныктн капкагы (3) ачыны.
9. Ток келүүчү шунрун түрүүчү жайы	- Чайныкт максималдуу «MAX» белгисине чейин суу менен

Косулмча коронуу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 мА ашырабаган корол өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулуш максатка ылайыктуу, аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

Эксперт Шайманды пайдалануучулар мурда ушул колдонмону окуп-
танып, анын маанисин жана максатын билгендигин айтты.
Шайманды тең дайындоо боюнча жана, ушул колдонмодо жазылганга
ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын
жана колдонуучуларга жана колдонуучунун мекенине зыян келтирүү
эти келиши мүмкүн.

Шайманды тең дайындоо боюнча жана, ушул колдонмодо
жана колдонуучуларга жана колдонуучунун мекенине зыян келтирүү
эти келиши мүмкүн.

Чайниктин иштөөсүн чыңалуусу экспорт тармагынын чыңалуусуна
ылайыктуу болгонун текшерип алыңыз.

Эксперт шуну билдирди: «Салыктын менен жабылган; анын
жарактуу контакту бар розеткаларга туташтырыңыз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ

[illegible]

- Чайнекги калкагы бекем эмес жабылганда же чыпкасы өз жерине орнотулбаганда колдонбонуз.
- Чайнектин калкагын ачкандан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти ичүүгө ылайыктуу суюну кайнатуу үчүн гана колдонунуз.

жана үчүн **«MAX»** белгисинен өйдө бөлбөгөнү байкап турат, кайнак суу чейинки кайнактуу учурда чапалып төгүлүшү мүмкүн.

Ысык бумдан күйүк ботторбоо үчүн иштет турган чейинки кордогусун үзүп жатка ээрибей.

Кайнак суу чейинки кайнактын капкагы ачканын тизүү салынат.

Кайнак суу менен толгонгон чейинки көтөрүп ташыганда зият учурун эске алыңар.

Чайныктын кайнактуу мундузун ачып, эгер кайнактуу учурда, сууну төгүп, чейинки мундузды ачыңыз.

Чайныктын сырты бетинымду чүпүрөк же сүлгү менен тазалаңыз. Тактыкты чейинки учур жумшак тазалоочу каражаттарын пайдаланыңыз, темир шекер менен кырпы куучу каражаттарды колдоңуз.

Тор чыгыңар жана мундузду тизүү тазалап турат.

Шаманың жана тилмиздүү сүлгү же жарма суюктуктарга салыңыз.

[illegible]

Шайман шийткен жана мұздап тургандай аны балдар жетпеген жерге жеткізді.

Шайман иштеген учұрда балдарға шайманды жана электр шурун тиыгине ұрысат беренің.

Бұл шайман дөне күч, сезими же аыл-эси жагынан жөндемділүлүгү темен (ошунш ичкенде балдар да) адамдар же апар үңдү жоопту адамдарын көмелетүүн астында болбогте же қолыншоо бооина

САКТОО ЭРЕЖЕЛЕРІ

- Чәйнәкш уақка чәйн сактоого кийингін алында аны электр тармагынан шуру, суну теңү, аспапты музатыңыз.
- Чәйнәкш тазалал коңуң.
- Электр шурун түлүктөгү (8) түрүчү жайна (9) кыйнап салыңыз.
- Чәйнәкш балдар жана жөндемділүлүгү темен болгон адамдар коңу

- Балдардын коопчулугу үчүн таңкак катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосуз таашаңыз.

Көңүл булуңдар! Полиэтилен баштыктар же таңкак пленкасы

- Электр шунунун, сайгычтын жана шайман корпусунун абалын мезгилдүү текшерип турунуз.
- Тармактык шунунун же кубаттуучу сайгычынын бузулуштары

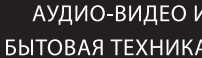
- Чайнекти суу менен толтурганда же андан сууну куйганда жана тазалоо убагында этият болуңуз, суу чайнек менен түпкүктүн контакт тобуна тийгенинен абайлаңыз.

- бүт нормалдуу күчүндө болуп, кеңдик үчү болуп карайт.
- Шаманды өз адында оңдотууга тыюу салынат. Шаманды өз адында аяктайт, ал жыл бузулулар пайда болгон же жердин катмарына аяк төккөндөн аяк төккөндөн кетип, кетип кетүүсү таландын же жүмүшү жүмүшү сыйтанды тизмесе кирген автордору турганга тейлеш боорбуна кайрылынат.
- Шаманды заводдуг таңгалында ача транспорттор зарыл.
- Шаманды балдар жана жөндөмдүүлүктү тент болгон адамдар кол жетпеген жеринде сактаныт.

ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАИ
ЗОНАЛРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ
САЛЫНАТ.

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- **анализ** – кандай даганча чыгарып, шаймандын иштешине токтоолдук кылган ар кандай жана чагымдарды сырткы атыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшерипиз.



Electric kettle

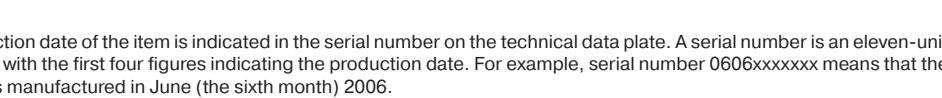
электрический

GB Manual instruction 2

ҚЗ Пайдалану нұсқасы **4**

UA Інструкція з експлуатації 5

KG Пайдалануу боюнча нускама **6**



Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

КГ
Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номурун о бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

